



plug into the sun  
**SOLiO**<sup>TM</sup>

**i n s t r u c t i o n   m a n u a l**

ENG

## Solio™ Anatomy

- 1 Cover Screws
- 2 Function Button
- 3 Device Socket
- 4 Power Socket
- 5 Socket Cover
- 6 Rear Shell
- 7 Solar Cells
- 8 Central Pivot
- 9 Window Sucker
- 10 Tip
- 11 Charging Cord

FR

## Anatomie du Solio™

- 1 Vis de couvercle
- 2 Indicateur de fonctionnement
- 3 Prise sortie appareils
- 4 Prise alimentation en énergie
- 5 Couvercle des prises
- 6 Boîtier arrière
- 7 Cellules solaires
- 8 Pivot central
- 9 Ventouse pour vitres
- 10 Douille
- 11 Cordon de charge

IT

## Anatomia del Solio™

- 1 Viti Del Coperchio
- 2 Pulsante delle funzioni
- 3 Presa dell'apparecchio
- 4 Presa di corrente
- 5 Il Coperchio della presa
- 6 Rivestimento esterno
- 7 Celle solari
- 8 Nucleo centrale
- 9 Ventosa
- 10 Adattatore universale
- 11 Cavo di alimentazione

ESP

## Identificación de los componentes

- 1 Tornillos de carcasa
- 2 Boton de funcionamiento (indicador de funcionamiento)
- 3 Toma a portatiles (OUT)
- 4 Toma de alimentacion (IN)
- 5 Cubierta de toma
- 6 Carcasa inferior
- 7 Paneles solares
- 8 Eje central
- 9 Ventosa para ventana
- 10 Adaptador para conexión a portatiles
- 1 Cable de alimentacion

DE

## Bezeichnung von Geräteteilen

- 1 Verkleidungsschraube
- 2 Funktionstaste
- 3 Geräteanschluss
- 4 Anschluss (Steckdose)
- 5 Steckerabdeckung
- 6 Rückseite (Hintere Hülle)
- 7 Solarzelle
- 8 Nabe
- 9 Saugnapf
- 10 Adapter
- 1 Ladekabel

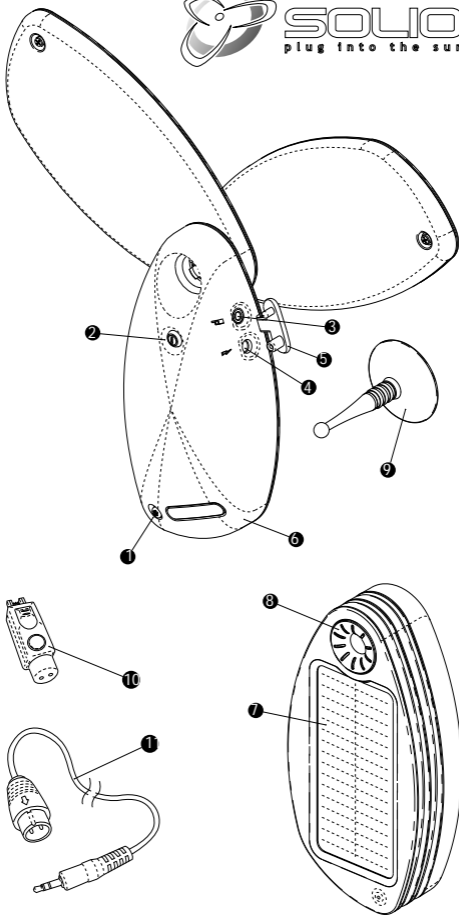
POR

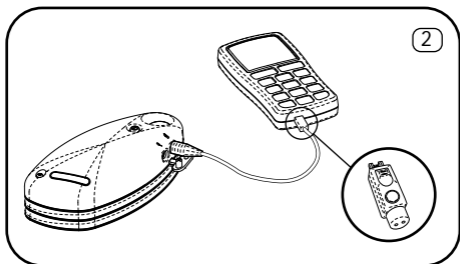
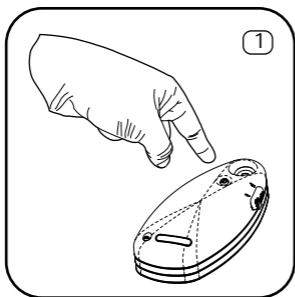
## Anatomia do Solio™

- 1 Parafusos da protecção
- 2 Botão de função
- 3 Tomada do dispositivo
- 4 Tomada de corrente
- 5 Tapa da tomada
- 6 Protecção traseira
- 7 Células solares
- 8 Perno central
- 9 Ventosa
- 10 Ficha
- 1 Fio de alimentação

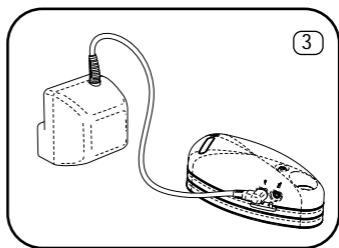


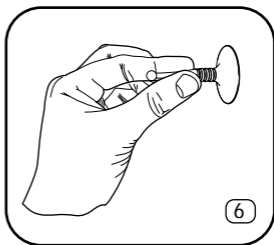
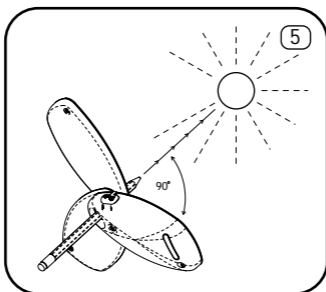
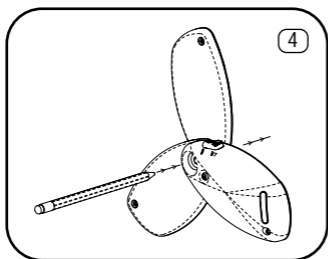
**SOLIO**  
plug into the sun

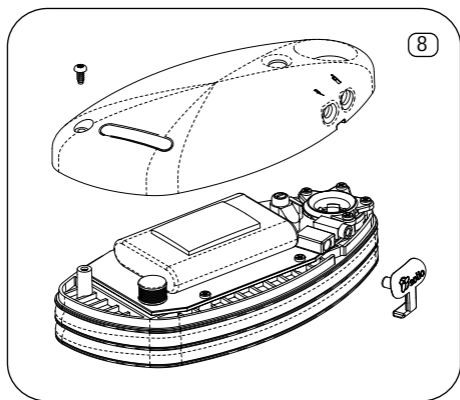
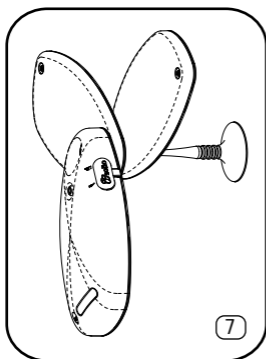




\* Motorola Tip shown







NOTES:



**SOLIO**  
plug into the sun



## Index

ENG	1
FR	5
IT	9
ESP	13
DE	17
POR	21

## Solio™ Instructions for Use

### Checking the Solio™ Battery Charge Level

To check how much power the internal battery has, press the function button once. (See Illustration (1))

A Green LED will flash to indicate how much power the Solio™ has stored. One flash indicates 25% charge, two flashes = 50%, three flashes = 75% and four flashes indicate a 100% charge.

**Please Note** - It is recommended that you charge the Solio™ before first use. Please ensure the Solio's internal battery maintains a state of charge at all times.

### Charging Solio™ from the Sun

To open, hold Solio™ with solar cell facing you and rotate the blades until all three solar cells are visible.

Find a suitable sunny location. The function button will show red when the Solio™ begins charging.

For maximum charge always keep the Solio™ pointed directly at the sun at all times. This means moving the Solio™ from time to time with the movement of the sun.

The function button will glow Red to indicate that the Solio™ is being charged.

### Attaching a Device for Charging

Select the suitable connector tip for the mobile device you wish to charge. **IMPORTANT** - Only attach a charging tips approved by Solio™.

Attach the tip to the end of the supplied Solio charging cord. Plug the charging jack into the "device socket" and attach the tip to your device. (See Illustration (2))

To initiate charging press the function button once. The green LED will flash to indicate how much power is stored, after which the LED will flash intermittently to indicate your device is being charged. The Solio™ may take a few seconds to establish the type of mobile device attached before charging commences. This is to ensure that the correct charge is delivered to the mobile device. To terminate the charging process, unplug the cord from the Solio™ and then press the function button to reset the Solio™.

**Please Note** - With an empty Solio™ battery, an attached device will not begin charging for 1-5 minutes. Therefore, if Solio™ is connected to a device when it is empty but exposed to the sun or plugged in, it will charge the device only after it has built up enough charge to do so.

### Charging the Solio™ from the Wall

Locate an available wall power socket and plug in the supplied wall charger. Attach the mains charger cable to the Solio™. (See Illustration (3))

After Solio™ is fully charged, the red light will turn green .

## Using a Prop to Align Solio™ to the Sun

Gently slide a pencil or similar sized object through the hole. Do not force. (See Illustration (4))

Select a firm surface and angle the Solio™ to face the sun. (See Illustration (5))

## Attaching the Solio™ to a window

Moisten the suction cup and press firmly onto the inside of a smooth clean window that receives the most direct sunlight. (See Illustration (6))

Place the Solio™ onto the suction cup as shown. (See Illustration (7))

## Removal and Disposal of Internal Battery

Place the Solio™ on a level surface with solar cells facing down. Remove single screw with screwdriver. Lift cover off carefully. Remove the 4 screws holding the battery down. Locate battery and battery cables then unclip cables and lift out battery (See Illustration (8))

Li-Ion (Lithium Ion) batteries are recyclable. You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

**Caution:** Do not handle damaged or leaking Li-Ion batteries.

For further information on environmentally safe battery disposal, visit [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Performance

Charging the Solio™ - To charge the Solio™ battery from the sun takes approximately 8-10 hours\*. To charge the Solio™ battery using the wall charger (provided in pack) takes approximately 6 hours.

Charging a device from the sun using Solio™ - 60 minutes of sun can provide a mobile phone with about 10 minutes of talk time and 4 hours of standby. Performance figures will vary between different mobile phone manufacturers and the intensity of sunlight conditions. Remember direct sunlight is always the best!

When charging mobile devices from a charged Solio™, charging times from Solio™ will be similar to using the original wall charger.

## Compatibility

The Solio™ is compatible with most mobile devices. For more information about compatibility please visit: [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Precautions

**Min/Max Temp:** Charging performance may be affected by temperatures below 10 degrees Celsius or above 35 degrees Celsius.

**Cleaning:** Wipe a slightly damp cloth over Solio™. DO NOT use abrasives, solvents or chemicals. Do not immerse the Solio™ in water.

## FAQ's and Troubleshooting

To view the Solio™ Frequently Asked Questions page go to [www.solio.com/faq](http://www.solio.com/faq)

## Technical Details

Rated Output 4 - 12 Volts, 0 - 1 Amp

Solar panel output: 165mA @ 6 volts

Internal Battery: Rechargeable 3.6 volt, 1600mAh Lithium Ion

Dimensions: 120mm x 65mm x 34mm (when closed)

Weight: 165g

## Limited Hardware Warranty

The manufacturer undertakes that, if within 1 year of purchase, this appliance or any part thereof is proved to be defective by reason of faulty workmanship or materials, we will, at our option repair or replace the same free of charge for labour or materials on condition that:

- 1 - The original invoice or sales receipt (indicating the date of purchase, product type and dealer's name) is presented together with the defective unit.
- 2 - The complete unit is returned to the manufacturer or country distributor, postage paid.
- 3 - The unit has not been serviced, maintained, repaired, taken apart or tampered with by any person not authorised by the manufacturer.
- 4 - All service work is undertaken by the manufacturer or appointed agents.
- 5 - Any defective unit or part shall become the property of the manufacturer.
- 6 - This warranty is in addition to your statutory rights.

This warranty excludes damage caused by misuse or neglect.

## Support and Further Information

The Solio™ Technical Support team can be contacted at [support@solio.com](mailto:support@solio.com)

We very much welcome feedback and comments; please email your comments to [feedback@solio.com](mailto:feedback@solio.com)

## How can I get the most environmental benefit from my Solio™

We recommend you:

- ☒ - Charge from the sun as much as possible; it's free and it helps the environment.
- ☒ - Wall chargers consume electricity even if no device is attached. Please ensure that you disconnect them when not in use.
- ☒ - Charge as many mobile devices as possible with your Solio™.
- ☒ - Charging outdoors in direct sunlight will give you better performance; alternatively, leave attached to a sunny window for future need.
- ☒ - The Solio™ is designed for a long life span; handling it carefully will ensure solar power for many years.
- ☒ - Replacing the battery at its end of life ensures full personal and environmental benefit.
- ☒ - The Solio™ contains valuable materials such as copper, silver and gold which can be reclaimed during the recycling process. Please dispose of responsibly or check the Solio™ website for more details.
- ☒ - Carry a fully charged Solio™ with you at all times. Portable devices need portable power!
- ☒ - Use the Solio™ to replace as many wall chargers as possible when travelling or at home. This will save you space for packing and reduces the energy you need to carry them. It all adds up.
- ☒ - Creating your Solio™ used energy. Help to make this back and more by charging from the sun as much as possible. Become a producer of clean energy.

The Solio™ is intended to achieve a net energy benefit over its lifetime. To reach this goal, energies needed for raw materials and production have been minimized.

## Instructions d'utilisation du Solio™

### Vérification du niveau de charge de la batterie du Solio™.

Pour vérifier de combien d'énergie dispose la batterie interne, appuyez sur l'indicateur de fonctionnement une fois. (voir schéma (1))

Un voyant DEL vert se mettra à clignoter afin d'indiquer combien d'énergie a été stockée par le Solio™. Une seule lueur indiquera une charge de 25%, deux lueurs 50%, trois lueurs 75% et quatre lueurs 100%.

**Note** - il est recommandé de charger votre Solio™ avant un premier usage. Veillez à ce que la batterie interne du Solio™ soit chargée en toutes circonstances.

### Chargement solaire du Solio™

Ouvrez en tenant les cellules solaires du Solio™ face à vous et faites tourner les lames jusqu'à ce que les trois cellules solaires soient visibles.

Trouvez un emplacement suffisamment ensoleillé. L'indicateur de fonctionnement émettra une lueur rouge lorsque le chargement du Solio™ débutera.

Pour une charge maximale, laissez le Solio™ orienté vers le soleil en toutes circonstances. Cela implique qu'il vous faudra réorienter le Solio™ de temps à autres à mesure que le soleil se déplace.

Une fois le Solio™ complètement chargé, le voyant rouge devient vert.

### Raccordement d'un appareil pour le recharger

Choisissez une douille de raccordement adaptée à l'appareil que vous souhaitez recharger. **IMPORTANT** - raccordez uniquement des douilles de charges agréées par Solio™.

Fixez la douille à l'extrémité du cordon de charge fourni par Solio™. Branchez la prise de charge dans la "prise de sortie appareils" du Solio™ et branchez la douille sur votre appareil. (voir schéma (2))

Pour commencer à charger appuyez sur l'indicateur de fonctionnement une fois. Le voyant vert LED clignotera pour indiquer combien d'énergie est stockée, après quoi le voyant LED clignotera par intermittence pour indiquer que votre appareil est en train d'être chargé. Le Solio™ peut prendre quelques secondes pour commencer à charger. Pour terminer le processus de chargement, débranchez le cordon du Solio™, puis appuyez sur l'indicateur de fonctionnement pour remettre à zéro le Solio™.

**Note** - Si la batterie du Solio™ est vide, l'appareil branché ne commencera pas à être rechargé avant 1 à 5 minutes. Aussi, si Solio™ est raccordé à un appareil lorsque ses batteries sont vides, mais qu'il est exposé au soleil ou branché sur une prise murale, il ne commencera à effectuer le rechargement de l'appareil qu'après avoir accumulé suffisamment d'énergie pour ce faire.

### Chargement mural du Solio™

Trouvez une prise de courant disponible et branchez le chargeur mural qui vous a été fourni. Branchez le câble du chargeur au Solio™ (voir schéma (3))

L'indicateur de fonctionnement émettra une lueur rouge pour indiquer que le Solio™ est en charge.

## Utilisation d'un support pour orienter le Solio™ vers le soleil.

Faites glisser doucement un crayon ou un objet de taille similaire dans le trou. Ne forcez pas. (voir schéma (4))

Choisissez une surface ferme et orientez le Solio™ vers le soleil. (voir schéma (5))

### Fixation du Solio à une vitre

Humidifiez la ventouse et appuyez-la fermement contre la surface intérieure d'une vitre lisse et propre bénéficiant de l'éclairage solaire le plus direct. (voir schéma (6))

Placez le Solio™ sur la ventouse comme indiqué. (voir schéma (7))

### Retrait et mise au rebut des batteries internes

Placez le Solio™ sur une surface plane, cellules solaires orientées vers le bas. Retirez une vis à l'aide d'un tournevis. Soulevez doucement le couvercle. Enlevez les 4 vis maintenant la batterie. Identifiez la batterie et les câbles de batterie, puis déconnectez les câbles et retirez la batterie. (voir schéma (8))

Les batteries Li Ion (au Lithium Ion) sont recyclables. Vous pouvez aider à la préservation de notre environnement en faisant parvenir vos batteries usagées au centre de collecte et de recyclage le plus proche.

**Attention : Ne manipulez pas de batteries Li Ion endommagées ou présentant une fuite.**

Pour plus d'informations relatives à la mise au rebut écologique, veuillez consulter le site [www.solio.com](http://www.solio.com)

### Fonctionnement

Chargement du Solio™ - Le chargement solaire de la batterie du Solio™ prend environ 8 à 10 heures\*. Le chargement mural de la batterie du Solio™ (chargeur fourni dans l'emballage) prend environ 6 heures.

Chargement solaire d'un appareil à l'aide du Solio™ - 60 minutes de soleil assurent à un téléphone portable environ 10 minutes de temps de parole et 4 heures de veille. Les données de fonctionnement varieront en fonction des producteurs de téléphones portables et de l'ensoleillement. N'oubliez pas qu'un ensoleillement direct est toujours préférable !

En cas de chargement d'appareils portables à l'aide d'un Solio™ rechargé, les temps de chargement à l'aide du Solio™ seront similaires à ceux assurés par le chargeur mural d'origine.

### Compatibilité

Le Solio™ est compatible avec la plupart des appareils portables. Pour plus d'informations concernant les compatibilités, veuillez consulter : [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Precautions

Températures minimales/maximales : Le chargement est susceptible d'être affecté par des températures inférieures à 10 degrés Celsius ou supérieures à 35 degrés Celsius.

**Nettoyage** : Passez un tissu légèrement humide sur le Solio™. N'UTILISEZ PAS de substances abrasives, de solvants ou de produits chimiques. N'immergez pas le Solio™ dans l'eau.

## Foire aux questions et dépiage des pannes

Pour consulter la page de Foires aux questions de Solio™, veuillez vous rendre à [www.solio.com/faq](http://www.solio.com/faq)

## Informations techniques

Puissance de sortie assignée 4 - 12 Volts, 0 - 1 A  
 Puissance fournie par le panneau solaire : 165 mA à 6 volts  
 Batterie interne : Lithium Ion 3.6 volt, 1600mAh, Rechargeable  
 Dimensions : 120mm x 65mm x 34mm (fermé) Poids : 165g

## Garantie limitée du matériel

Le fabricant prend l'engagement suivant : dans le cas où dans un délai d'un an après achat, cet appareil ou toute partie de ce dernier venait à se montrer défectueux en raison d'un vice de fabrication ou d'une malfaçon, nous nous réservons le droit de réparer ou remplacer l'équipement défectueux sans frais additionnels de main d'œuvre ou de matériel, et ce aux conditions suivantes :

- 1 - La facture d'origine ou reçu (indiquant la date d'achat, le type de produit et le nom du détaillant) nous est présentée avec la pièce défectueuse.
- 2 - L'unité complète est retournée au producteur ou au distributeur national, en port payé.
- 3 - L'unité n'a pas fait l'objet d'opérations d'entretien, de maintenance ou de réparations ou n'a pas été démontée ou modifiée par une personne non autorisée par le producteur à le faire.
- 4 - Tous les travaux d'entretien sont réalisés par le producteur ou ses agents désignés
- 5 - Toute unité ou pièce défectueuse devient propriété du producteur
- 6 - Cette garantie vient s'ajouter à vos droits statutaires. Cette garantie ne couvre pas les dégâts dus à une utilisation abusive ou à une négligence.

Cette garantie ne couvre pas les dégâts dus à une utilisation abusive ou à une négligence.

## Assistance et informations supplémentaires

Pour contacter l'équipe d'assistance de Solio™, veuillez vous adresser à [support@solio.com](mailto:support@solio.com)

Nous encourageons chaudement toute réaction et commentaires, veuillez nous faire parvenir vos commentaires à [feedback@solio.com](mailto:feedback@solio.com)



## Comment puis-je tirer le meilleur bénéfice environnemental de mon Solio™?

Voici nos conseils:

- ☒ - Rechargez à l'énergie solaire autant que possible, c'est gratuit et ça profite à l'environnement.
- ☒ - Les chargeurs muraux consomment de l'électricité, même si aucun appareil n'y est branché. Veillez à les débrancher lorsque vous ne les utilisez pas.
- ☒ - Rechargez autant d'appareils portables que possible à l'aide de votre Solio™.
- ☒ - Vous obtiendrez de meilleurs résultats en rechargeant à l'air libre, sous une lumière directe ; sinon, fixez-le sur une fenêtre exposée au soleil pour un usage a posteriori.
- ☒ - Le Solio™ est conçu pour bénéficier d'une longue durée de vie; veillez à le manipuler avec soin pour vous assurer une alimentation en énergie solaire durant bien des années.
- ☒ - Remplacez les batteries en fin de vie, pour votre propre bénéfice et celui de l'environnement.
- ☒ - Le Solio™ contient des matières de valeur, tels du cuivre, de l'argent et de l'or, pouvant être récupérées lors du recyclage. Veillez le mettre au rebut de façon responsable, ou consulter le site Solio™ pour plus d'informations.
- ☒ - Veillez à transporter un Solio™ totalement rechargé en toutes circonstances. Les appareils portables nécessitent une alimentation en énergie portable!
- ☒ - Servez-vous du Solio™ pour remplacer autant de chargeurs muraux que possible, que ce soit en voyage ou à domicile. Une telle mesure vous permettra d'économiser de l'espace dans vos bagages et de réduire la quantité d'énergie nécessaire à leur transport. Le tout constituant des économies significatives.
- ☒ - La création de votre Solio™ a occasionné des dépenses en énergie. Aidez l'environnement à rentrer dans ses frais et au-delà, en effectuant autant que possible vos recharges à l'énergie solaire. Devenez producteur d'énergie propre.

Le Solio est conçu de façon à réaliser un bénéfice net en énergie au cours de sa vie. Pour atteindre cet objectif, les besoins en énergie pour les matières brutes et lors de la production ont été réduits au minimum.

## Istruzioni per l'uso di Solio™

### Controllo del livello di carica della batteria

Per controllare quanta energia ha immagazzinata la batteria interna, premere una volta il pulsante delle funzioni. (Vedi figura (1))

Un LED verde lampeggerà per mostrare quanta energia ha immagazzinata il Solio™. Un flash indica una carica del 25%, 2 flash = 50%, 3 flash = 75% e 4 flash indicano una carica del 100%.

**Nota bene** - È consigliabile caricare il Solio™ al suo primo utilizzo. Si prega di assicurarsi che la batteria interna del Solio mantenga sempre uno stato di carica.

### Caricare Solio al sole

Per aprirlo, tenere Solio™ con le celle solari rivolte verso di voi e ruotare le pale finché tutte e tre le celle solari siano esposte.

Trovare un adeguato luogo soleggiato. Il pulsante delle funzioni indicherà rosso quando Solio inizia a caricarsi.

Per una carica massima tenere Solio™ puntato costantemente verso il sole. Questo significa spostare Solio™ ogni tanto in base al movimento del Sole.

Dopo essersi caricato completamente, la spia rossa diventerà verde.

### Connettere un apparecchio per la ricarica

Scegliere lo spinotto per la connessione adeguato all'apparecchio portatile che si intende ricaricare.

**IMPORTANTE**- Usare solo gli spinotti per la ricarica approvati da Solio™.

Inserire lo spinotto all'estremità del cavo caricatore in dotazione con Solio. Collegare il jack del cavo caricatore con la presa del Solio e attaccare lo spinotto al vostro apparecchio. (Vedi figura (2))

Per iniziare la ricarica premere una volta il bottone delle funzioni. La spia verde lampeggerà per indicare quanta energia è già immagazzinata, dopodiché comincerà a lampeggiare ad intermittenza per indicare che il vostro dispositivo si sta caricando. Il Solio necessita di alcuni secondi per iniziare la ricarica. Per terminare il processo di ricarica, scollegare il cavo dal Solio e premere il bottone delle funzioni per ripristinare il Solio.

**Nota bene** - Con la batteria di Solio™ scarica, un apparecchio attaccato ad esso non inizierà a caricarsi per 1-5 minuti. Di conseguenza, se Solio™ è connesso a un apparecchio quando è scarico ma è esposto al sole o collegato ad una presa di corrente, l'apparecchio si caricherà solo dopo che Solio™ avrà accumulato energia sufficiente per farlo.

### Caricare Solio da una presa a parete

Individuare una presa di corrente nella parete e collegare il caricatore elettrico in dotazione. Attaccare il cavo di alimentazione a Solio™. (Vedi figura (3))

Il pulsante delle funzioni si accenderà di rosso per indicare che Solio™ si sta caricando.

## Utilizzare un appoggio per puntare Solio verso il sole

Con delicatezza infilare una matita o un oggetto di grandezza simile nel foro. Non forzare. (Vedi figura (4))

Scegliere un piano stabile e inclinare Solio™ in modo che sia rivolto al sole. (Vedi figura (5))

## Appendere Solio alla finestra

Inumidire la ventosa e premerla saldamente all'interno di una finestra pulita e liscia esposta direttamente ai raggi solari. (Vedi figura (6))

Applicare il Solio™ alla ventosa come indicato. (Vedi figura (7))

## Rimozione e smaltimento della batteria interna

Sistemare Solio™ su una superficie piana con le celle solari rivolte verso il basso. Rimuovere la sua unica vite esterna con il cacciavite. Sollevare il coperchio con cura. Individuare la batteria e i cavi della batteria; rimuovere le 4 viti a sostegno della batteria, staccare i cavi ed estrarre la batteria. (Vedi figura (8))

Le batterie Li-Ion (Litio Ion) sono riciclabili. Potete aiutare a proteggere l'ambiente riportando le vostre batterie riciclabili usate nel punto di raccolta e riciclaggio più vicino a voi.

**Attenzione:** Non maneggiare batterie Li-Ion danneggiate o che perdono.

Per ulteriori informazioni riguardo lo smaltimento di sicurezza delle batterie, visitare il sito [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Caratteristiche prestazionali

Caricare il Solio™ - Il caricamento della batteria del Solio™ al sole richiede circa 8-10 ore\*. Il caricamento della batteria del Solio™ usando il caricatore elettrico (fornito nella confezione) richiede circa 6 ore.

Caricare un apparecchio al sole usando Solio™ - 60 minuti di esposizione al sole possono fornire ad un cellulare 10 minuti di conversazione e 4 ore in standby. Le prestazioni varieranno in base alle diverse case produttrici dei cellulari e all'intensità della luce solare. Tener presente che la diretta luce solare è sempre la cosa migliore!

Quando si ricaricano apparecchi portatili dal Solio™ carico, i tempi di ricarica del Solio™ saranno simili a quando si utilizza il caricatore elettrico originale.

## Compatibilità

Il Solio è compatibile con la maggior parte degli apparecchi portatili. Per ulteriori informazioni riguardo la compatibilità si prega di consultare il sito : [www.solio.com](http://www.solio.com)



## Avvertenze

Temp Min/Max: Le prestazioni di ricarica possono essere influenzate da temperature sotto i 10 gradi o sopra i 35 gradi.

Pulizia: Usare un panno leggermente umido su Solio. NON usare abrasivi, solventi o sostanze chimiche. Non immergere il Solio in acqua.

Domande più frequenti e diagnostica.

Per le domande più frequenti su Solio consultare la pagina su [www.solio.com/faq](http://www.solio.com/faq)

## Caratteristiche Tecniche

Tensione 4 - 12 V, 0 - 1 A

Output delle celle solari: 165mA @ 6 V

Batteria Interna: Ricaricabile 3.6V, 1600mAh Litio Ion

Dimensioni: 120mm x 65mm x 34mm (da chiuso)

Peso: 165g

## Garanzia limitata di Hardware

Il produttore si impegna, in caso di mal funzionamento di Solio entro un anno dalla data di acquisto, a riparare o a sostituire l'apparecchio, o parte di esso, a proprie spese e con materiali e manodopera propri, a condizione che:

- 1 - La fattura o lo scontrino fiscale originale (che indica la data di acquisto, il tipo di prodotto, il nome del rivenditore) siano presentati insieme all'unità difettosa.
- 2 - L'unità completa sia restituita alla casa costruttrice o al distributore del paese, spese postali comprese.
- 3 - L'unità non sia stata aggiustata, revisionata, riparata, smontata o manomessa da una persona non autorizzata dal produttore.
- 4 - Tutto il lavoro di servizio sia svolto dal produttore o dagli agenti autorizzati.
- 5 - Ogni unità difettosa o parte di essa diventerà proprietà del produttore.
- 6 - Questa garanzia è addizionale ai diritti previsti dalla legge.

Questa garanzia esclude danni causati dall'errato utilizzo o negligenza.

## Assistenza e ulteriori informazioni

Il servizio di assistenza tecnica può essere contattato all'indirizzo [support@solio.com](mailto:support@solio.com)

Consigli e commenti sono molto graditi; si prega di inviare le vostre osservazioni all'indirizzo [feedback@solio.com](mailto:feedback@solio.com)

## Come posso trarre il maggior beneficio ambientale dal mio Solio™?

Consigli utili:

- ☒ - Caricare al sole il più possibile; è gratuito e aiuta l'ambiente.
- ☒ - Il caricabatteria consuma elettricità anche se non è collegato ad un apparecchio. Assicuratevi di staccare la presa ogni qualvolta non è utilizzato.
- ☒ - Caricare quanti più apparecchi portatili possibile con il vostro Solio™.
- ☒ - Caricare all'aperto alla diretta luce del sole darà una migliore resa; in alternativa, lasciatelo attaccato ad una finestra soleggiata per un futuro utilizzo.
- ☒ - Il Solio™ è progettato per avere una lunga durata utile; maneggiarlo con cura vi assicurerà energia solare per molti anni.
- ☒ - Sostituire la batteria alla fine della sua vita garantisce pieni benefici sia personali che ambientali.
- ☒ - Il Solio™ contiene materiali preziosi, come rame, argento e oro che possono essere recuperati durante il processo di riciclaggio. Si prega di smaltirlo con attenzione o di consultare il sito Internet di Solio per ulteriori informazioni.
- ☒ - Portate con voi un'unità Solio™ completamente carica in ogni momento. Gli apparecchi portatili hanno bisogno di energia portatile!
- ☒ - Usate il Solio™ per rimpiazzare il maggior numero di alimentatori possibile quando siete in viaggio o a casa. Questo vi risparmierà spazio e ridurrà la fatica che occorre per trasportarli. Tutto conta.
- ☒ - Costruire il vostro Solio™ ha consumato energia. Aiutate a recuperarla ricaricando al sole quanto più possibile. Diventate produttori di energia pulita.

Con Solio™ si intende ottenere un vantaggio energetico netto aldilà della sua durata utile. Per raggiungere questo obiettivo, il consumo di energia utilizzata per le materie prime e per la produzione è stato ridotto al minimo.

## Instrucciones de uso del Solio™

### Verificación de batería restante en el Solio™

Para verificar el nivel de batería que resta almacenada en el Solio™ pulse el botón de funcionamiento una vez. (Ver ilustración (1))

El indicador se encenderá de color verde para señalar el nivel de energía existente. Un destello indica que la batería contiene un 25% de energía almacenada; dos destellos indican un 50%, tres un 75% y cuatro destellos, un 100%.

Por favor le recomendamos que cargue su Solio™ completamente antes de ser utilizado por primera vez. Asegúrese de mantener la batería interna con cierto nivel de carga permanentemente.

### Cargar el Solio con el Sol

Para abrir el Solio™ sosténgalo en su mano con el panel solar mirando hacia arriba; luego rote el panel en dirección opuesta a las agujas del reloj hasta que los tres paneles solares se hayan desplegado por completo.

Localice el Solio™ en un área soleada. El indicador se encenderá de color rojo cuando el Solio™ esté cargando. Para mayor eficacia procure posicionar el Solio™ orientado directamente hacia el sol; esto quiere decir que esporádicamente debe reorientarlo según el movimiento del sol. Una vez el Solio™ ha sido completamente cargado el indicador rojo cambiará a verde.

### Cargar un dispositivo con el Solio

Seleccione el adaptador adecuado según el dispositivo que desee cargar.

**ATENCIÓN-** Solo™ utilice adaptadores aprobados por Solio™.

Enchufe el adaptador al cable de alimentación adjunto al Solio™. Abra la tapa de la toma del Solio y conecte el cable de alimentación a la toma a portátiles. Luego conecte el otro extremo a su dispositivo portátil. (Ver ilustración (2))

Para comenzar a cargar el Solio™ presione el botón de funcionamiento una vez. El indicador se encenderá de color verde para indicar el nivel de carga almacenada en el Solio™; luego el indicador se encenderá en forma intermitente para señalar que su aparato se está cargando. El Solio™ puede tardar unos minutos en comenzar a cargar. Para finalizar el proceso de carga, desconecte el cable de alimentación del Solio™ y luego presione el botón de funcionamiento para volver a la posición "stan-by".

**NOTA** - En caso de que el Solio™ esté conectado a un portátil con la batería interna vacía, pero esté expuesto al sol o recibiendo alimentación de la toma de corriente de la pared, solo cargará su portátil una vez haya almacenado la energía necesaria para hacerlo.

### Cargar el Solio™ con la toma de corriente de pared

Sitúe una toma disponible de pared y conecte a ella el cargador provisto. Conecte el extremo opuesto del cable de alimentación al Solio™. (Ver ilustración (3))

El botón de funcionamiento se encenderá de color Rojo para indicar que el Solio™ se está cargando.

## Utilizar apoyo para alinear Solio™ con el Sol

Deslice suavemente un lápiz o un objeto similar a través del agujero del eje central. No lo fuerce. (Ver ilustración (4))

Localice una superficie firme y apoye el Solio™ procurando un ángulo para que haga frente al sol. (Ver ilustración (5))

## Colocar el Solio™ en una ventana

Humedezca la ventosa y presiónela firmemente sobre la superficie limpia y lisa de una ventana que reciba la luz del Sol. (Ver ilustración (6))

Inserte el Solio™ en la ventosa como se muestra en la ilustración. (Ver ilustración (7))

## Retiro y disposición de la batería Interna

Coloque el Solio™ en una superficie horizontal con los paneles solares mirando hacia abajo. Quite el tornillo con un destornillador. Levante la cubierta cuidadosamente. Remueva los cuatro tornillos sujetando la batería dentro de la carcasa. Localice la batería y sus cables de conexión, enseguida desconecte los cables y retire la batería. (Ver Ilustración (8))

Las baterías Li-Ion (ion del litio) son reciclables. Puede ayudar a preservar nuestro medio ambiente llevando sus baterías recargables usadas a la fuente de reciclaje más cerca de usted.

**Precaución:** No utilice baterías dañadas o que tengan fuga de Li-Ion.

Para mayor información acerca de cómo disponer de baterías de manera inofensiva para el medio ambiente visite [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Funcionamiento

Cargar el Solio™ - cargar la batería del Solio™ con el sol lleva aproximadamente 8-10 horas. Cargar la batería del Solio™ utilizando el cable de alimentación de pared (adjunto en el empaque) lleva aproximadamente 6 horas.

Cargar un dispositivo con el Solio™ directamente bajo el Sol - 60 minutos de sol pueden proveer a un teléfono celular con aproximadamente 10 minutos de charla y 4 horas encendido. Estas cifras varían según las diversas marcas de teléfonos celulares y la intensidad de la luz del sol ¡Recuerde que la luz directa del Sol es la que proporciona mayor rendimiento!

Cuando esté cargando dispositivos móviles con la batería interna del Solio™, el tiempo de carga será similar al que se tarda un cargador estándar de pared.

## Compatibilidad

El Solio™ es compatible con la gran mayoría de dispositivos portátiles en el mercado. Para mayor información sobre compatibilidad por favor visite: [www.solio.com](http://www.solio.com)



## Precauciones

Temperatura max./min. : El rendimiento del Solio™ se puede ver afectado por temperaturas menores de 10°C o mayores de 35°C.

**Limpieza:** Limpie su Solio™ con un paño levemente húmedo. NO utilice agentes abrasivos, disolventes o productos químicos. No sumerja el Solio™ en agua.

## FAQ y resolución de averías

Para acceder a "las preguntas más frecuentes acerca del Solio™" visite la página [www.solio.com/faq](http://www.solio.com/faq)

## Datos técnicos

Voltaje nominal (SALIDA) 4 - 12V, 0 - 1 Amperio  
Capacidad de generación de la célula solar : 165mA a 6V  
Batería Interna: recargable 3,6V, 1600mAh ion del litio  
Dimensiones: 120mm x 65mm x 34mm (cuando está cerrado)  
Peso: 165g

## Garantía limitada del hardware

El fabricante acepta que, si durante 1 año después de la compra del Solio™ éste o cualquiera de sus componentes se demuestra defectuoso, ya sea por problemas de fabricación o deficiencias en los materiales, nosotros bajo nuestro criterio nos comprometemos a la reparación o sustitución gratuita del dispositivo (sin contemplar el coste de mano de obra ni materiales) a condición de que:

- 1 - Se adjunte a la unidad defectuosa el recibo original de la factura de compra (que indique la fecha de la compra, el tipo de producto y el nombre del distribuidor)
- 2 - La unidad completa sea retornada al distribuidor del fabricante o país con el franqueo pagado.
- 3 - A la unidad no se le haya hecho mantenimiento, no se haya reparado o desmontado ni haya sido forzada por ninguna persona no autorizada por el fabricante.
- 4 - El servicio de mantenimiento y reparación sea emprendido por el fabricante o agentes autorizados.
- 5 - Todas las unidades o partes defectuosas pasarán a ser propiedad del fabricante.
- 6 - Esta garantía es adicional a sus derechos estatutarios.

Esta garantía excluye el daño causado por el uso erróneo o negligencia.

## Ayuda e información adicional

Para contactar el equipo de ayuda técnica de Solio™ puede enviar un correo electrónico a [support@solio.com](mailto:support@solio.com)

Nos gustaría recibir sus comentarios acerca del Solio™; por favor, envíe sus comentarios por correo electrónico a [feedback@solio.com](mailto:feedback@solio.com)



## ¿Cómo puedo obtener el mayor beneficio ambiental de mi Solio™?

Nosotros le recomendamos:

☒ - En lo posible siempre cargue su Solio™ directamente del Sol; es gratis y ayuda al medio ambiente.

☒ - Los cargadores de alimentación de pared consumen energía aun cuando no están cargando ningún dispositivo eléctrico. Por favor, asegúrese de desconectarlo cuando no esté en uso.

☒ - Procure siempre cargar todos sus dispositivos portátiles con el Solio™.

☒ - Utilice su Solio™ a la interperie bajo la luz directa del sol para obtener mayor rendimiento. Alternativamente, puede cargarlo colocándolo en una ventana soleada para utilizarlo en el futuro.

☒ - El Solio™ ha sido diseñado para desempeñar una larga vida útil; si lo trata con el debido cuidado usted gozará de muchos años de energía solar.

☒ - Reemplazar la batería interna cuando haya cumplido su ciclo de vida útil beneficiará al medio ambiente y a usted mismo.

☒ - El Solio™ contiene materiales valiosos como cobre, plata y oro, los cuales pueden ser reclamados durante su proceso de reciclaje.

☒ - Procure llevar siempre el Solio™ cargado con usted. Los dispositivos portátiles necesitan energía portátil!

☒ - Utilice el Solio™ para reemplazar todos los cargadores de pared que le sea posible, ya sea en casa o fuera. Es más conveniente tener un solo cargador que alimente todos sus portátiles a tener varios independientes.

☒ - Para la elaboración y fabricación de su Solio™ se ha invertido energía; ayude a recuperar esta inversión procurando, en lo posible, cargar el Solio™ con el Sol. Conviértase en productor de energía sana.

El Solio™ está diseñado para lograr un beneficio neto de energía durante su vida. Para alcanzar este objetivo, las energías que se necesitan para su fabricación y las materias primas se han minimizado.

## Solio Bedienungsanleitung

### Die Solio-Batterie und die Prüfung des Ladezustandes

Um den Ladezustand der internen Batterie zu überprüfen, drücken Sie die Funktionstaste. (Siehe Abbildung (1))

Eine grün blinkende LED zeigt den Energiestand des Solio™ an. Ein einmaliges Aufleuchten signalisiert einen Energiestand von 25%, ein zweimaliges Aufleuchten 50% und ein viermaliges Aufleuchten 100%.

Bitte beachten Sie: Vor dem ersten Gebrauch empfehlen wir, Solio einmal vollständig aufzuladen. Außerdem sollte der Solio™ stets mit einem Minimum an Energie aufgeladen sein.

### Aufladen mit Sonnenenergie

Halten Sie den Solio™ Ihnen zugekehrt und öffnen Sie die Segmente, bis alle Solarzellen deutlich sichtbar sind.

Suchen Sie einen geeigneten Platz mit viel Sonne aus. Die Funktionstaste leuchtet rot auf, wenn Solio mit dem Aufladen beginnt.

Maximales Aufladen erfolgt, solange Solio™ direkt auf die Sonne gerichtet ist. Das bedeutet, dass Solio™ von Zeit zu Zeit dem Lauf der Sonne angepasst werden sollte.

Wenn Solio™ ganz aufgeladen ist, leuchtet die rote LED grün.

### Anschluss des zu ladenden Geräts

Wählen Sie den passenden Adapter für ihr aufzuladendes mobiles Gerät. **ACHTUNG** - Nur von Solio™ empfohlene Anschlüsse benutzen!

Befestigen Sie den Adapter am Ende des Solio-Ladekabels. Stecken Sie nun den Ladestecker in den Solio-"Geräteanschluss" und den Adapter in das zu ladende Gerät. (Siehe Abbildung (2))

Drücken Sie die Funktionstaste einmal, um mit dem Aufladen zu beginnen. Die grüne LED leuchtet nun auf und zeigt damit den Energiestand an. Anschließend blinkt die LED und zeigt damit an, dass Ihr Gerät aufgeladen wird. Der Solio™ benötigt möglicherweise ein paar Sekunden, um mit dem Aufladen zu beginnen. Um den Aufladeprozess zu beenden, entfernen Sie das Ladekabel vom Solio™ und drücken Sie anschließend die Funktionstaste, um den Solio™ zurückzusetzen.

Zu beachten: Bei einer leeren Solio™-Batterie wird ein angeschlossenes Gerät erst nach 1-5 Minuten mit dem Aufladen beginnen. Das heißt, dass ein derartig angeschlossenes Solio™-Ladegerät, obwohl der Sonne ausgesetzt oder an ein Netzgerät angeschlossen, erst mit dem Laden beginnt, nachdem es zuvor selbst genügend aufgeladen wurde.

### Laden des Solio™ von der Steckdose

Stecken Sie das mitgelieferte Steckerladegerät in eine zur Verfügung stehende Steckdose und schließen Sie das Kabel des Steckerladegeräts an den Solio™ an. (Siehe Abbildung (3))

Die Funktionstaste leuchtet rot, sobald Solio™ mit dem Aufladen beginnt.

## Ausrichten des Solios™ auf die Sonne

Schieben Sie einen Bleistift (oder einen ähnlichen Gegenstand) behutsam und ohne Druck anzuwenden durch das Loch. (Siehe **Abbildung (4)**)

Wählen Sie eine feste Unterlage und bringen Sie den Solio™ in eine Lage, in der er direkt auf die Sonne ausgerichtet ist. (Siehe **Abbildung (5)**)

## Befestigung am Fenster mit Saugnapf

Feuchten Sie den Saugnapf an und drücken Sie ihn an die Innenseite eines glatten und sauberen Fensters, das der Sonne am meisten ausgesetzt ist. (Siehe **Abbildung (6)**)

Befestigen Sie den Solio™, wie abgebildet, am Saugnapf. (Siehe **Abbildung (7)**)

## Entfernen und Entsorgen der internen Batterie

Legen Sie den Solio™ auf eine ebene Fläche, so dass die Solarzellen nach unten zeigen. Entfernen Sie die betreffende Schraube mit einem Schraubenzieher. Heben Sie die Verkleidung vorsichtig ab. Entfernen Sie die 4 Schrauben, von denen die Batterie festgehalten wird. Lösen Sie das Batteriekabel von der Batterie und heben Sie die Batterie heraus. (Siehe **Abbildung (8)**)

Lösen Sie das Batteriekabel von der Batterie und heben Sie die Batterie heraus.

**Vorsicht:** Fassen Sie eine beschädigte oder undicht gewordene Li-Ion Batterie nicht an!

Nähere Informationen über umweltfreundliche Entsorgung von Batterien finden Sie unter [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Leistung

Das Aufladen des Solios™ mit Sonnenenergie dauert ungefähr 8-10 Stunden\*. Das Laden der Solio™-Batterie mit dem mitgelieferten Steckerladegerät hingegen ungefähr 6 Stunden.

Eine Ladezeit von 60 Minuten mit Sonnenenergie reicht für eine Sprechzeit mit dem Mobiltelefon von ungefähr 10 Minuten und eine Standbyzeit von etwa 4 Stunden. Die exakten Leistungsdaten sind von Hersteller zu Hersteller verschieden. Auch spielt die Intensität des Sonnenlichts eine wichtige Rolle. Vergessen Sie nicht, dass direktes Sonnenlicht am besten ist!

Auch beim Aufladen sonstiger mobiler Geräte mit Solio™ sind die Ladezeiten denen eines Steckerladegeräts ähnlich.

## Kompatibilität

Solio ist mit den meisten mobilen Geräten kompatibel. Nähere Informationen unter [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Vorsichtsmaßnahmen

Min/Max Temperatur: Bei Temperaturen unter 10 und über 35 Grad Celsius kann die Ladeleistung beeinträchtigt werden.

**Reinigung:** Wischen Sie Solio™ lediglich mit einem leicht angefeuchteten Lappen ab. **AUF KEINEN FALL** Scheuermittel, Lösungsmittel oder Chemikalien zur Reinigung verwenden. Tauchen Sie Solio™ niemals in Wasser ein.

## Fragen und Problemlösungen

Antworten auf häufig gestellte Fragen finden Sie auf der Webseite [www.solio.com/faq](http://www.solio.com/faq)

## Technische Daten

Nennleistung 4-12 Volt, 0-1 Ampère

Solarzellenleistung: 165 mA bei 6 Volt

Interne Batterie: Lithium- Ionen- Akku, 3,6 Volt, 1600 mAh

Abmessungen: 120 mm x 65 mm x 34 mm (wenn geschlossen)

Gewicht: 165 g

## Begrenzte Gewährleistung

Der Hersteller garantiert, dass innerhalb des ersten Jahres entweder für eine Reparatur oder einen Austausch gehaftet wird, sollte das Objekt nachweislich einen Defekt oder einen Mangel wegen fehlerhafter Materialien oder Herstellung aufweisen. Voraussetzung dabei ist: Erweist sich dieses Gerät oder ein Teil dieses Geräts innerhalb eines Jahres vom Datum des Kaufs aufgrund schlechter Verarbeitung oder Materialfehler als defekt, so gewährleistet der Hersteller nach seiner Wahl entweder kostenlose Reparatur oder kostenlosen Ersatz, vorausgesetzt dass.

- 1 - Die Originalrechnung (mit Angabe des Kaufdatums, Produkttyps und Händlernamens) zusammen mit dem defekten Gerät vorgelegt wird;
- 2 - Das komplette Gerät an den Hersteller oder die Vertretung des Landes gebührenfrei eingesandt wurde;
- 3 - Das Gerät nicht von einer unbefugten Person gewartet, repariert, demontiert oder anderweitig unsachgemäß behandelt worden ist;
- 4 - Sämtliche Reparaturarbeiten nur vom Hersteller oder einem von ihm bestellten Produkt-Fachmann ausgeführt werden;
- 5 - Jedes defekte Gerät oder Geräteteil an den Hersteller zurückgeht.
- 6 - Die vorliegende Gewährleistung schließt die gesetzlichen Bestimmungen nicht aus.

Durch nachlässigen, falschen oder unsachgemässen Gebrauch verursachte Schäden sind von der Gewährleistung ausgeschlossen.

## Hilfe und weitere Informationen

Wenden Sie sich bezüglich technischer Unterstützung und weitere Informationen an unser Technical Support Team.

[support@solio.com](mailto:support@solio.com)

Wir freuen uns über Feedback, Kommentare und Hinweise von Ihnen. Bitte schicken Sie sie an unsere E-Mail Adresse: [feedback@solio.com](mailto:feedback@solio.com)

## Wie kann ich den Gebrauch meines Solios optimieren?

Wir empfehlen Ihnen:

- ☒ - Laden Sie Solio™ so oft wie möglich mit Sonnenenergie auf, sie ist kostenlos und umweltfreundlich.
- ☒ - Steckerladegeräte verbrauchen auch Elektrizität, wenn sie nicht an ein Gerät angeschlossen sind. Bitte achten Sie darauf, dass Ladergeräte bei Nichtgebrauch ausgesteckt sind.
- ☒ - Laden Sie so viele Mobilgeräte mit Ihrem Solio™ auf, wie Sie wollen.
- ☒ - Das Aufladen im Freien, in direktem Sonnenlicht, ist am effektivsten. Alternativ können Sie das Gerät auch an einem Fenster befestigen.
- ☒ - Solio™ hat eine lange Lebensdauer. Schonender Umgang garantiert Solarenergie für viele Jahre.
- ☒ - Das Austauschen der Batterie am Ende ihrer Lebensdauer garantiert optimalen persönlichen und umweltfreundlichen Nutzen.
- ☒ - Das Gerät enthält wertvolle Materialien wie zum Beispiel Kupfer, Silber und Gold, welche wiederverwertet werden können.
- ☒ - Tragen Sie stets einen aufgeladenen Solio™ mit sich. Mobile Geräte verbrauchen viel Energie!
- ☒ - Gebrauchen Sie Solio™ zu Hause und auf Reisen so viel wie möglich an Stelle von Steckerladegeräten. Sie sparen damit Platz und Gewicht im Gepäck!
- ☒ - Zur Herstellung Ihres Solios™ wurde Energie benötigt. Um diese Energie mehr als nur einzusparen, nutzen Sie die Sonne so oft wie möglich. Werden Sie ein Erzeuger sauberer Energie.

Solio ist so konzipiert, dass das Gerät über seine Lebensdauer einen Netto-Energie-Nutzen erbringt. Um dieses Ziel zu ermöglichen, wird der zur Produktion erforderliche Rohstoff- und Energieverbrauch so niedrig wie möglich gehalten.

## Instruções de utilização do Solio™

### Verificar o nível de carga da bateria do Solio™.

Para verificar o nível de carga da bateria interna, prima uma vez o botão de função. (veja a ilustração (1))

Começará a piscar um LED verde para indicar a quantidade de energia armazenada pelo Solio™. Um piscar indica 25% de carga, dois piscares = 50%, três piscares = 75% e quatro piscares indicam uma carga de 100%.

**Atenção** - Recomenda-se que carregue primeiro o Solio™ antes de o utilizar. Certifique-se de que a bateria interna do Solio™ se mantém permanentemente em estado de carga.

### Carregar o Solio™ a partir do sol

Para abrir, segure no Solio™ com a célula solar virada para si e rode as lâminas até que todas as três células solares estejam visíveis.

Encontre um local com sol. O botão de função fica vermelho quando o Solio inicia o processo de carga.

Para obter a carga máxima, mantenha sempre o Solio™ apontado directamente para o sol. Isto significa que, por vezes, deve mover o Solio™ para acompanhar o movimento do sol.

Quando o Solio™ estiver totalmente carregado, a luz vermelha passará a verde.

### Ligar um dispositivo para carregar

Selecione a ficha adequada para o dispositivo móvel que pretende carregar. **IMPORTANTE** - Apenas ligue fichas de carga aprovadas pelo Solio™.

Ligue a ficha à extremidade do fio de alimentação do Solio™ fornecido. Ligue a ficha de carga à "tomada do dispositivo" do Solio™ e ligue a ficha ao dispositivo. (veja a ilustração (2))

Para iniciar o carregamento, prima uma vez o botão de função. O LED verde começará a piscar para indicar a quantidade de energia armazenada. De seguida, o LED irá começar a piscar de forma intermitente para indicar que o dispositivo está ser carregado. O Solio™ poderá demorar alguns segundos para iniciar o carregamento. Para concluir esta operação, retire o fio de alimentação do Solio™ e, em seguida, prima o botão de função para reiniciar o Solio™.

**Atenção** - Com uma bateria Solio™ vazia, um dispositivo ligado não começará a ser carregado durante 1-5 minutos. Assim, se o Solio™ for ligado a um dispositivo quando estiver vazio, mas estiver exposto ao sol ou ligado, começará a carregar o dispositivo apenas após ter acumulado carga suficiente para o fazer.

### Carregar o Solio a partir da tomada de parede

Localize uma tomada eléctrica de parede e ligue o carregador de parede fornecido. Ligue o cabo do carregador ao Solio™. (veja a ilustração (3))

O botão de função ficará Vermelho para indicar que o Solio™ está a ser carregado.

**POR**

## Utilizar uma hélice para alinhar o Solio™ com o Sol

Introduza suavemente um lápis ou um objecto de tamanho semelhante no orifício. Não force. (veja a ilustração (4))

Selecione uma superfície estável e vire o Solio™ para o sol. (veja a ilustração (5))

## Fixar o Solio™ numa janela

Humedeça a ventosa e pressione com firmeza no interior de uma janela limpa e suave que esteja mais exposta à luz solar directa. (veja a ilustração (6))

Coloque o Solio™ na ventosa, tal como indicado. (veja a ilustração (7))

## Remoção e eliminação da bateria interna

Coloque o Solio™ numa superfície estável com as células solares viradas para baixo. Remova o único parafuso com uma chave de parafusos. Levante cuidadosamente a tampa. Remova os 4 parafusos de fixação da bateria. Localize a bateria e os respectivos cabos e desengate-os para levantar a bateria. (veja a ilustração (8))

As baterias de Li-Ion (lões de lítio) são recicláveis. Pode ajudar a preservar o ambiente colocando as baterias recarregáveis usadas no ponto de recolha e reciclagem mais próximo.

**Cuidado:** Não manuseie baterias Li-Ion danificadas ou com fugas.

Para mais informações acerca da eliminação de baterias segura para o ambiente, visite o site [www.solio.com](http://www.solio.com)

## Desempenho

Carregar o Solio™ - Carregar a bateria do Solio™ a partir do sol demora cerca de 8-10 horas\*. Carregar a bateria do Solio™ utilizando o carregador de parede (fornecido) demora cerca de 6 horas.

Carregar um dispositivo a partir do sol utilizando o Solio™ - 60 minutos de sol podem proporcionar a um telemóvel cerca de 10 minutos de conversação e 4 horas em standby. Os valores de desempenho variarão consoante os diferentes fabricantes de telemóveis e a intensidade das condições solares. Lembre-se que a luz solar directa é sempre a melhor!

Quando carregar dispositivos móveis a partir de um Solio™ carregado, os tempos de carregamento do Solio™ serão semelhantes aos obtidos com o carregador de parede original.

## Compatibilidade

O Solio™ é compatível com a maior parte dos dispositivos móveis. Para mais informações acerca da compatibilidade, visite o site: [www.solio.com](http://www.solio.com)

**POR**

## Precauções

Temperatura Mínima/Máxima: O desempenho de carregamento pode ser afectado por temperaturas inferiores a 10 graus Celsius ou superiores a 35 graus Celsius.

Limpeza: Limpe um Solio™ com um pano ligeiramente húmido. NÃO utilize produtos abrasivos, solventes ou químicos. Não coloque o Solio™ dentro de água.

## FAQ's e Resolução de problemas

Para consultar as Perguntas frequentes acerca do Solio™, visite a página [www.solio.com/faq](http://www.solio.com/faq)

## Especificações técnicas

Potência nominal 4 - 12 Volts, 0 - 1 Amp

Potência do painel solar: 165mA @ 6 volts

Bateria interna: lões de lítio recarregável de 3,6 volts, 1600mAh

Dimensões: 120mm x 65mm x 34mm (fechado)

Peso: 165g

## Garantia limitada do hardware

O fabricante determina que, se dentro do prazo de 1 ano após a compra, este aparelho ou qualquer peça relacionada avariar devido a erro de fabrico ou de materiais, será efectuada, de acordo com o critério do fabricante, a reparação ou substituição gratuitas a nível de mão-de-obra ou materiais, desde que:

- 1 - Seja apresentado, juntamente com a unidade avariada, o recibo ou factura originais (indicando a data de compra, tipo de produto e nome do representante).
- 2 - A unidade completa seja devolvida ao fabricante ou distribuidor nacional, com os portes de correio pagos.
- 3 - Não tenha sido efectuado qualquer serviço, manutenção, reparação, desmontagem ou intervenção por alguém que não estivesse autorizado pelo fabricante.
- 4 - Todos os trabalhos de manutenção são levados a cabo pelo fabricante ou agentes representantes.
- 5 - A unidade ou peças avariadas passarão a ser propriedade do fabricante.
- 6 - Esta garantia é adicional aos seus direitos legais.

Esta garantia exclui danos causados devido a uma má utilização ou negligência.

## Apoio técnico e informações adicionais

A equipa de Apoio Técnico Solio™ pode ser contactada através do endereço electrónico [support@solio.com](mailto:support@solio.com)

Agradecemos os seus comentários; envie os seus comentários por correio electrónico para [feedback@solio.com](mailto:feedback@solio.com)



## Como posso obter as melhores vantagens ambientais utilizando o Solio™?

Recomendamos que:

- ☒ - Carregue a partir do sol o maior número de vezes possível; é gratuito e ajuda o ambiente.
- ☒ - Os carregadores de parede consomem electricidade, mesmo que não estejam ligados a nenhum dispositivo. Certifique-se de que os retira quando não estão a ser utilizados.
- ☒ - Carregue o maior número possível de dispositivos móveis com o Solio.
- ☒ - Se efectuar o carregamento no exterior em exposição directa ao sol, obterá um rendimento muito superior; em alternativa, fixe a uma janela com uma boa exposição solar para utilização futura.
- ☒ - O Solio™ foi concebido para possuir uma grande vida útil; se o manusear com cuidado terá energia solar durante muitos anos.
- ☒ - Substituir a bateria no fim da vida útil permitirá desfrutar totalmente do aparelho a nível pessoal e ambiental.
- ☒ - O Solio™ contém materiais valiosos, tais como chumbo, prata e ouro que podem ser recuperados durante o processo de reciclagem. Elimine o produto de forma consciente ou consulte o site do Solio para mais informações.
- ☒ - Leve sempre consigo um Solio™ totalmente carregado. Os dispositivos portáteis necessitam de energia portátil!
- ☒ - Utilize o Solio™ para substituir o número máximo de carregadores de parede quando viajar ou quando estiver em casa. Isto permitirá poupar espaço nas malas e reduzir a energia que terá de despende para os carregar. Tudo conta.
- ☒ - Crie a sua energia utilizando o Solio™. Ajude a concretizar isto ao carregar a partir do sol o tanto quanto possível. Torne-se num produtor de energia limpa.

O Solio™ destina-se a obter o máximo de vantagem a nível energético ao longo da sua vida útil. Para atingir este objectivo, as energias que são necessárias para os materiais brutos e produção foram minimizadas.

NOTES:

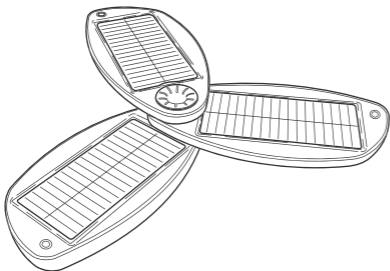


**SOLIO**  
plug into the sun

NOTES:



**SOLIO**  
plug into the sun



Printed on Recycled Paper using Volatile Organic  
Compound (VOC) - Free Plant-Based Inks.



Solio™ "Plug Into the Sun" are registered trademarks of Better  
Energy Systems Ltd.



The Solio™ has International Patents Pending. Copyright 2003, Better Energy Systems Ltd. All  
Rights Reserved.